


2012 年 6 月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

# 渔业委员会

## 第三十届会议

2012 年 7 月 9—13 日，意大利罗马

## 关于议程项目的注释/指导说明

### 内容提要

本文件介绍渔业委员会（渔委）第三十届会议暂定议程的背景情况。除了纯粹的程序性事项之外，要讨论的第一个实质性事项是议题 4，即通过经修订的委员会议事规则及相应的工作方法调整。然后，议题 5 至议题 12 允许委员会履行其章程规定的两项主要任务：(a) 审议和进一步加强渔业和水产养殖方面的国际合作；(b) 审议粮农组织的渔业和水产养殖计划及其执行情况。渔委下届会议的主席和副主席的选举，预计将在本届会议结束时在议题 13 项下进行。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。敬请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。  
粮农组织大多数会议文件可从互联网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

## 1. 会议开幕

作为一项临时措施，渔委第二十九届会议主席（伊朗伊斯兰共和国）、第一副主席（挪威）和其他副主席（加拿大、智利、印度、西班牙和津巴布韦），将在渔委第三十届会议期间继续任职，直至在议题 13 项下选出渔委第三十一届会议的主席和副主席为止。因此，现任主席将宣布会议开幕，并向代表们通报欧洲联盟及其成员国关于每个议题的表决权（*COFI/2012/Inf.10*）。

现任主席致开幕词之后，粮农组织总干事或其代表将宣布会议正式开始（*COFI/2012/Inf.3*）。

## 2. 通过会议议程和安排

程序性事项（*COFI/2012/1*，*COFI/2012/Inf.4*）。

## 3. 任命起草委员会成员

程序性事项

## 4. 通过经修订的委员会议事规则及相应的工作方法调整

*COFI/2012/9* 号文件介绍了按照《粮农组织革新图变近期行动计划》，通过渔委主席团与渔委秘书处在闭会期间举行一系列磋商，对渔委议事规则进行修正的背景情况和提案，并请委员会审查通过拟议的修正。文件还提到了可通过改变某些相关做法来改进委员会运作的某些方面。

请委员会：

- 审议通过对委员会议事规则的拟议修正；
- 批准建议改变的工作方法。尤其是请委员会批准改变有关选举时间的做法，即在渔委会议包括本届会议结束时进行选举（议题 13）；以及
- 酌情就改进工作给予进一步指导。

## 5. 世界渔业和水产养殖：现状、问题和需要（包括介绍《2012 年世界渔业和水产养殖状况》）

《2012 年世界渔业和水产养殖状况》（*SOFIA 2012*）将作为一份背景文件提交，因而不进行讨论。*COFI/2012/2* 号文件将回顾《世界渔业和水产养殖状况》的作用，提请注意《2012 年世界渔业和水产养殖状况》的一些要点，指明世界渔业和水产养殖状况的若干发展变化。预计将对全球和区域问题进行全面、广泛讨论，作为会议晚些时候进一步审议这些问题的前奏。大力鼓励成员在会前以书面形式提出一般性意见供普遍分发，而在会上发言时着重论述主要问题。

请委员会：

- 评议粮农组织在报告世界渔业和水产养殖的状况方面的作用，以及渔委如何才能最佳地作出贡献和从中受益；
- 评议《世界渔业和水产养殖状况》出版物在何种程度上为此作用提供服务和如何才能加以改进；
- 为粮农组织今后在这一方面的工作提供指导。

## 6. 关于实施《负责任渔业行为守则》和相关文书，包括国际行动计划和战略方面的进展情况及其他事项

1995年《粮农组织负责任渔业行为守则》（《守则》）第4条特别指出，粮农组织将就《守则》实施情况向渔委提出报告。在1997年3月第二十二届会议上，委员会同意每两年提交一份关于实施《守则》的进展报告。

COFI/2012/3号文件提供了自2011年上次向渔委报告以来，粮农组织成员、区域渔业机构、非政府组织和秘书处为支持《守则》及其相关文书的实施而开展的活动概况。这是为委员会编写的第八份此类报告。该报告介绍了粮农组织促进《守则》实施工作的行动，回顾了国家一级的活动和《守则》的应用，研究了区域渔业机构和非政府组织的活动，审议了粮农组织《渔业守则计划》的作用。

根据渔委第二十九届会议的要求，粮农组织编写一份关于1999年粮农组织《鲨鱼养护和管理国际行动计划》的实施程度和成员国在实施该文书过程中所遇到挑战的报告。结论概要可见COFI/2012/3/Add.1号文件。该报告全文作为背景文件提供。

请委员会：

- 就如何继续扩大和深化《守则》的实施提出指导意见；
- 鼓励成员对问答调查表作出回复以便编写今后的报告；
- 根据第62和63段的内容建议是否应为渔委下一届会议进一步加强电子报告系统；
- 根据第64段内容建议是否应为渔委下一届会议把电子报告系统扩大到包括区域渔业机构和非政府组织；
- 注意往往已经接近或超过种群特定目标参考点，致使种群遭受充分捕捞或过度捕捞；
- 注意虽然普遍认为兼捕渔获物或抛扔渔获物成问题，但没有建立正式的监测计划，旨在减少兼捕渔获物和抛扔渔获物的管理措施往往没有得到实施；

- 注意需要加强国家政策、法律和体制，尤其关系到水产养殖业的发展；以及
- 注意渔业部门海上安全方面的进展，欢迎粮农组织/国际劳工组织/国际海事组织制定的实施准则，并建议及早发表这一文件。
- 注意《鲨鱼国际行动计划》的实施进展，并就该审查报告中提出的问题给予进一步指导。

## **7. 渔委鱼品贸易分委员会第十三届会议（2012年2月20-24日，印度海德拉巴）的决定和建议**

渔委鱼品贸易分委员会第十三届会议应印度政府的邀请，于2012年2月20日至24日在印度海德拉巴举行。

文件 *COFI/2012/4* 包含鱼品贸易分委员会第十三届会议讨论的专题要点，并概括了其建议。报告全文见 *COFI/2012/Inf.7* 号文件。

请委员会：

- 批准渔委鱼品贸易分委员会的报告；以及
- 就报告中提出的问题给予指导。

## **8. 渔委水产养殖分委员会第六届会议（2012年3月26-30日，南非开普敦）的决定和建议**

渔委水产养殖分委员会第六届会议应南非政府的邀请，于2012年3月26日至30日在南非开普敦举行。

*COFI/2012/5* 号文件概述水产养殖分委员会第六届会议讨论的主题，并提及其主要建议。报告全文见 *COFI/2012/Inf.8* 号文件。

请委员会：

- 批准渔委水产养殖分委员会的报告；以及
- 酌情就该部水产养殖领域的工作给予进一步指导。

## **9. 海洋治理及里约+20的相关成果**

海洋、海和沿海地区是维持地球生命的关键，构成了全世界千千万万人口获得富有营养的食物、就业、游憩、贸易和经济福利的重要来源，然而，海洋资源、生态系统和生境日益退化，其利用方式不可持续。里约+20已将海洋问题列入其议程和声明的优先位置。*COFI/2012/6/Rev.1* 号文件提供了现有海洋治理体制和法律框架的简况，找出了克服弱点、弥补空白的一些主要挑战，报告了最近为此采取的

一些举措。文件最后就如何在得到改革和加强后的海洋治理安排中更加有效地体现各方利益提出了一些建议。

请委员会：

- 回顾当前海洋治理体制和法律安排，研究全球、区域、国家各级当前的挑战和差距；
- 就粮农组织可通过加强联合国系统内的以及与其他组织如国际金融机构的伙伴关系等措施，为加强海洋治理发挥适当作用和职能提出建议；以及
- 就国家和区域两级需要为渔业相关者的利益在海洋治理机制中得到更好的体现所采取的措施，以及粮农组织可在这一方面提供的支持，包括通过进一步制定渔业治理原则、提供政策援助和开发能力等提出建议；

## **10. 粮农组织渔业和水产养殖若干活动近期（自渔委第二十九届会议以来的）主要发展情况及今后的工作**

### **a) 有关制定“确保可持续小型渔业发展国际准则”的最新情况**

在其第二十九届会议期间，渔委欢迎与利益相关者进行广泛磋商后提出的结论和建议，并批准制定一份以国际准则为形式的新的“小型渔业国际文书”（“准则”）。COFI/2012/7号文件报告委员会上届会议以来的磋商结果，并提出了推动“准则”的制定和实施的方式。

请委员会：

- 注意迄今在“准则”制定过程中采取的步骤，并就进一步磋商以及正式磋商过程的组织和供资给予指导；
- 就促使民间社会组织参与计划的国际技术磋商的方式给予指导，并注意到改革后的粮食安全委员会的实践，及其最近在《国家粮食安全范围内土地、渔业及森林权属负责任治理自愿准则》（《土地权属自愿准则》）谈判中的应用。
- 建议如何促进今后实施“准则”，包括通过制定各级具体的实施战略和筹集预算外资源；以及
- 就粮农组织及其发展伙伴为确保可持续小型渔业的发展将开展的其他活动提出建议。

## b) 打击非法、不报告和不管制捕鱼

COFI/2012/8 号文件概述了渔委第二十九届会议以来打击非法、不报告和不管制捕鱼及相关活动的进展。文件还述及全球重大举措，包括港口国措施、船旗国表现以及建立一个全面的全球渔船、冷冻运输船和供给船档案的工作。

请委员会：

- 鼓励成员批准、接受或核准 2009 年《粮农组织港口国措施协定》以便使其尽早生效，批准 COFI/2012/8 号文件附录 1 所列协定第 21 条提到的工作组职责范围草案，作出预算外捐款，支持为实施该《协定》开展能力建设活动；
- 鼓励成员按照《协定》要求，提供其国家联络点的详细情况和指定港口清单，以纳入粮农组织的系统；
- 鼓励成员告知秘书处它们是否需要直接支持，以加强与实施《协定》有关的信息管理能力，并告知哪些国家愿意支持此类活动；
- 注意在商定船旗国表现标准方面取得的进展，并酌情为最终决定这些标准提供指导；以及
- 鼓励成员与秘书处开展技术合作并提供预算外捐款，支持能力开发和建设，以便在全球档案的建立方面取得进展。

## 11. 粮农组织渔业和水产养殖工作计划

本项议题讨论在粮农组织总干事于 2012 年 1 月为确定粮农组织未来的战略方向而发起的战略思考进程中编制的渔业和水产养殖远景（COFI/2012/11），并介绍在 COFI/2012/12.1 号文件中详细说明的对当前的《2010-19 年战略框架》的审查，重点是如 COFI/2012/12.2 号文件所述，根据审查的意义对渔业和水产养殖作出调整。

### a) 未来展望

COFI/2012/11 号文件介绍了渔业及水产养殖部最近编写的两份远景文件的概况，即：1) 捕捞渔业和 2) 水产养殖。文件介绍了现状、未来前景以及将影响至 2050 年的渔业和水产养殖的驱动因素。

请委员会：

- 评论所提出的远景的总体情况和组成部分；
- 评论将影响至 2050 年的渔业和水产养殖的驱动因素是否实在；

- 评论粮农组织在应对至 2050 年的水产养殖和渔业的粮食生产挑战方面的作用；以及
- 就如何确定粮农组织至 2050 年活动的优先次序提出建议。

#### b) 工作计划和中期计划列出的优先重点

2012 年 1 月，粮农组织启动了一个战略思考进程，以决定其未来的战略方向和优先重点。其首要目的是支持编制粮农组织的主要战略和规划文件，包括修订《2010-2019 年战略框架》、编制《2014-2017 年中期计划》和进一步调整《2012-2013 年工作计划和预算》。COFI/2012/12.1 号文件回顾开展的这一进程和主要结果，包括主要趋势、主要挑战和依此确立的五项战略目标。兹按照理事会的指导意见，作为战略思考进程所预期的与各技术委员会对话的一部分，将理事会第一四四届会议审议的《经审查的战略框架纲要》提交给渔业委员会。

文件（COFI/2012/12/2）介绍了根据该战略思考进程的结果而纳入《工作计划和预算》和《中期计划》的优先重点。预期委员会将根据有关问题、汲取的经验教训和渔委上届会议给予的指导，就渔业和水产养殖按照一系列新的战略目标确定其重点领域和不再作为重点的领域，以便确保为本组织在这一部门的全球使命和工作，最有效地利用现有资源提出进一步的指导意见。渔委第二十九届会议提出的各项建议的落实情况（COFI/2012/12）和《2010-2011 年计划执行报告》中阐述的 2010-2011 年渔业和水产养殖计划的成就（COFI/2012/inf.9）也提交委员会审议。

请委员会：

- 就本文件中论述的主要挑战和拟议的战略重点，与渔委授权范围内和粮农组织远景与目标背景下以及全球重大趋势下确定的技术优先重点的一致程度提出意见；
- 就应该纳入确定的各项主要挑战和拟议战略目标的技术特点，和哪些特点应在《经审查的战略框架》背景下制定行动计划时予以考虑等提出建议；
- 就协调粮农组织的渔业和水产养殖工作，使其与远景和《经审查的战略框架》保持一致提出建议时，考虑这些文件提供的信息。

## 12.

## 委员会多年工作计划

《近期行动计划》<sup>1</sup>指出：

理事会、计委和财委、章法委、区域会议和技术委员会将分别：

- a) 编制至少四年的多年工作计划，每两年编制一次并（根据相应的报告途径）提交理事会和/或大会审议；
- b) 每两年根据工作计划编写进展报告，同样由理事会和/或大会审议。

大会第三十六届会议（2009年11月）在批准大会委员会向大会提交的关于《近期行动计划》的报告时确认了此项行动<sup>2</sup>。渔委主席团与渔委秘书处在闭会期间为制定《2012-2015年渔委多年工作计划》草案举行了一系列磋商。COFI/2012/10号文件将《2012-2015年渔委多年工作计划》草案提交委员会审议。

请委员会：

- 审查《2012-2015年渔委多年工作计划》草案并酌情作出修正；以及
- 批准商定的《2012-2015年渔委多年工作计划》。

### 13. 选举渔委第三十一届会议主席和副主席

根据渔委议事规则第 I(1)条，要求委员会选出渔委第三十一届会议主席团成员。

### 14. 任何其他事项

### 15. 下届会议的日期的地点

请委员会决定下届会议的日期和地点。

### 16. 通过报告

程序性事项。

---

<sup>1</sup> C 2008/4 文件，行动 2.70、2.71 和 2.72。

<sup>2</sup> C 2009 REP CR 4/2009 和附件 D 第 72 段。